

# Informacje dla osób leczonych inhalatorem DuoResp Spiromax<sup>®</sup>



**DuoResp<sup>®</sup>**  
**Spiromax<sup>®</sup>**  
budesonid / formoterol



# Dlaczego przepisano mi inhalator DuoResp Spiromax®?

Inhalator DuoResp Spiromax to środek leczniczy stosowany w leczeniu astmy i przewlekłej obturacyjnej choroby płuc (POChP). Lekarz zalecił Ci inhalator DuoResp Spiromax, aby pomóc leczyć Twoją chorobę i nie dopuścić, aby objawy utrudniały codzienne życie.

Ważne jest, aby przestrzegać dawki zalecanej przez lekarza nawet, jeśli poczujesz się lepiej. Należy także pamiętać o konieczności przestrzegania otrzymanych instrukcji, aby upewnić się, że stosujesz lek prawidłowo. Jeśli posiadasz inhalator, używaj go zgodnie z zaleceniami.

# Co wywołuje objawy astmy i POChP?

Objawy astmy i POChP (przewlekłej obturacyjnej choroby płuc) wywoływane są przez stan zapalny dróg oddechowych. Małe oskrzela przenoszą powietrze do i z płuc, a kiedy obejmie je stan zapalny ulegają zwężeniu i mogą czasem zostać wypełnione śluzem. Normalne oddychanie staje się utrudnione, a pacjent może odczuwać co najmniej jeden z niżej wymienionych objawów:

- duszność
- sapka
- kaszel
- ucisk w klatce piersiowej.

## **Inhalator DuoResp Spiromax® zawiera dwa składniki czynne:**

- Budezonid redukuje i zapobiega zapaleniu dróg oddechowych.
- Formoterol pomaga otwierać drogi oddechowe, zapewniając natychmiastowe i długotrwałe złagodzenie objawów.

Odpowietrzniki

# Jak używać inhalatora DuoResp Spiromax®



Miejsce przeznaczone do zapisania daty otwarcia foliowego opakowania

Wskaźnik dawki

Informacje dotyczące sposobu użytkowania inhalatora DuoResp Spiromax można uzyskać od lekarza, pielęgniarki lub w aptece. W razie wątpliwości należy zapytać!

## Otwórz zatyczkę ochronną.



Przytrzymaj inhalator, kierując zatyczkę ochronną ustnika w dół. Otwórz ustnik, zsuwając zatyczkę. Jest ona całkowicie otwarta, kiedy rozlegnie się kliknięcie. Dawka, która ma zostać podana we wziewie zostaje automatycznie odmierzona po otwarciu zatyczki.

### Zrób wydech.

Należy teraz opróżnić płuca. Wykonaj jak najmocniejszy wydech. *Nie* wydychaj powietrza przez inhalator!

## Pobierz dawkę.



Umieść teraz ustnik pomiędzy zębami i obejmij go szczelnie wargami; nie zagryzaj ustnika inhalatora. Ponadto nie blokuj odpowietrzników palcami. Oddychaj mocno i głęboko przez ustnik.

### Wstrzymaj oddech.

Wymij inhalator z ust i wstrzymaj oddech na około 10 sekund lub tak długo, jak długo nie odczuwasz dyskomfortu.



## Zamknij.

Zrób delikatny wydech (nie przez inhalator) i zamknij zatyczkę ochronną ustnika.

### PAMIĘTAJ:

- Nie wstrząsaj inhalatorem przed użyciem.
- Po użyciu inhalatora przepłucz usta wodą.
- Stosując inhalator DuoResp Spiromax<sup>®</sup>, można wyczuć specyficzny smak. Jest to zupełnie normalne i wynika z obecności składnika pomocniczego — laktozy.
- Jeśli będziesz otwierać i zamykać zatyczkę bez przyjęcia dawki, odmierzona prawidłowa dawka pozostanie do czasu kolejnego zastosowania inhalatora. Niemniej jednak należy unikać otwierania i zamykania zatyczki bez potrzeby, ponieważ wskaźnik dawki będzie odliczał liczbę dawek po każdym otwarciu i zamknięciu zatyczki.

# Twój plan leczenia

**Twoja dawka DuoResp Spiromax® wynosi:**

---

---

---

## Dane kontaktowe:

**Lekarz/pielęgniarka:**

---

**Tel.:**

---

**Godziny pracy:**

---

DuoResp Spiromax® (budezonid/formoterol). Proszek do inhalacji. Lek wydawany na receptę. **Wskazanie:** Inhalator DuoResp Spiromax stosowany jest w leczeniu astmy lub przewlekłej obturacyjnej choroby płuc (POCHP). Stosowanie inhalatora DuoResp Spiromax jest wskazane wyłącznie u osób dorosłych w wieku od 18 lat. **Ostrzeżenia i środki ostrożności:** Jeśli cierpisz na inne choroby albo przyjmujesz inne leki, przez zastosowaniem inhalatora DuoResp Spiromax skonsultuj się z lekarzem, farmaceutą albo pielęgniarką. Podobnie należy postąpić w przypadku ciąży albo karmienia piersią bądź też podejrzenia ciąży lub planowania posiadania dziecka. **Należy uważnie zapoznać się z treścią ulotki dla pacjenta.** Inhalator DuoResp Spiromax dostarczany jest przez firmę Teva Sweden AB, Box 1070, SE-251 10 Helsingborg, Szwecja. Marzec 2017 r. SW/RESP/17/0013a